



"The most important thing in communication is hearing what isn't being said. The art of reading between the lines is a life long quest of the wise."

— Shannon L. Alder

Communication
--the human
connection--
is the key
to personal and
career success

--Paul J. Meyer



FACING THE CLIMATE CHANGES
IN THE 21ST CENTURY

Multilingual conversation guide

Create more **ideas**
Create more **communication**
Create more **innovation**

Joint work

FOURTH MEETING PROJECT

MACIN, ROMANIA

20TH—24TH APRIL 2015



Romanian language

DAILY SPEECHES

Bună!
Cum te cheamă? (Numele meu este...)
Ce faci? (Bine, multumesc. Dar tu?)
La ce oră încep cursurile? (La ora 8 dimineață sau 1 după amiază. Depinde ce cursuri urmezi)
Tu, în ce clasă ești? (Eu sunt în clasa a VIII-a.)
Ce îți place cel mai mult la școală? (Mie îmi place istoria și geografia dar preferata mea este limba franceză)
Cum îți petreci timpul liber? (De obicei mă întâlnesc cu prietenii mei în parc, dar câteodată merg cu părinții în diverse locuri de vacanță.)
Ce muzică îți place să ascuți? (Uneori ascult pop rock dar de cele mai multe ori starea emoțională îmi dictează ce muzică să ascult)

SPORTS AND GAMES

Ce sport preferați? Îmi place fotbalul și tenis de masă.
Jucați doar de plăcere/relaxare, sau faceți performanță? Doar pentru a mă menține în formă!
Nu, nu fac performanță!
Vă place șahul? Da, îmi place foarte mult! Din păcate nu știu să joc șah. Un prieten de al meu este foarte pasionat de șah, și mereu îmi spune că este un sport al minții foarte interesant.
Ce sporturi practicați de obicei? Păi, vara îmi place să fac surfing iar iarna îmi place skiatul.
Jucați cărți vreodată? Ei da, uneori când suntem la o petrecere cu prietenii sau la picnic!

WEATHER & CLIMATE

Cum este vremea azi? (E o zi frumoasă. Este chiar soare!)
Plouă mult în această regiune? (obișnuia, dar în zilele noastre vremea s-a schimbat)
Există patru anotimpuri? (Nu chiar. Iernile sunt prea lungi și prea geroase, iar verile prea calde!)
Schimbările climatice v-au afectat cumva? (Cred că da! Uneori totul pare a fi cu susul în jos! Ninge în aprilie și este destul de cald în februarie! Și tu nu știi când e mai bine să lucrezi în grădină!)

SCIENCE & TECHNOLOGY

Crezi că tehnologia ne poate ajuta să facă față schimbărilor climatice? (Cu siguranță! Adică mori de vant, mașini electrice, de energie curată, dezvoltarea și implementarea unor noi tehnologii cu emisii reduse de carbon și zero emisii de carbon)
Crezi că Știința ne poate ajuta în această problemă? (Cred că da. Știința și tehnologia nouă ne poate ajuta pentru a salva planeta noastră. Țările dezvoltate ar trebui să joace un rol de lider în furnizarea de ajutor financiar și tehnic pentru adaptare, deoarece cei care vor fi afectați cel mai puternic și în primul rând de efectele schimbărilor climatice sunt susceptibili cei săraci și vulnerabili, în special cei din țările mai puțin dezvoltate)

Turkish language

DAILY SPEECHES

Merhaba!
Adın ne? (Benim adım ...)
Nasılsın? (İyiyim, sen nasılsın.)
Dersler ne zaman başlamaktadır? (08:00 veya 13:00 de. Bu takip derslere bağlıdır.)
Hangi sınıftasın. (Ben sekizinci sınıftayım.)
Okulda en beğendiğiniz dersler nelerdir? (Ben Tarih ve Coğrafyayı seviyorum ancak Fransızca benim favori dersim.)
Serbest zamanınızı nasıl geçirirsiniz? (Ben genellikle parkta arkadaşlarımla buluşur, bazende çeşitli tatil yerlerine ebeveynlerimle giderim.)
Hangi müziği dinlemek seversiniz? (Rock' pop müziği dinlerim, bazen de duygusal muzik dinlerim. Siz ne müziği dinlersiniz.)

SPORTS AND GAMES

Hangi sporu tercih edersiniz? Ben futbol ve masa tenisi severim.
Sadece zevk / eğlence için mi oynarsınız, yoksa performans için mi oynarsınız? Sadece formda kalmak için! Hayır, ben bunu performans için yapmam!
Satranç sever misiniz? Evet, çok seviyorum! Ne yazık ki satrancın nasıl oynandığını bilmiyorum. Bir arkadaşım satranca çok düşkün ve her zaman satrancın bir zihin sporu olduğunu söylüyor. Bu çok ilginç.
Normalde hangi sporu yaparsınız? Şey, yaz aylarında sörf yaparım ve kışın kayak yapmayı severim.
Kart oynamayı sever misiniz? Şey, evet, bazen partide ya da piknikte arkadaşlarla birlikteyken oynarız!

WEATHER & CLIMATE

Bugün hava nasıl? (Hava güzel. Oldukça güneşli!)
Bu bölgede genellikle yağmur yağar mı? (Yağardı ama günümüzde hava değişti)
Burada dört mevsim var mı? (Olamaz! Kışlar çok soğuk, yazlar çok sıcak ve çok uzun!)
İklim değişikliklerinin bir şekilde etkisi oldu mu? (Bence evet! Bazen her şeyin ters gittiğini düşünüyorum! Nisan ayında kar yağabiliyor ve Şubat ayında oldukça sıcak olabiliyor! Ve siz bahçede çalışmak için en doğru zamanın ne zaman olduğunu bilemiyorsunuz!)

SCIENCE & TECHNOLOGY

Teknolojinin iklim değişiklikleri ile baş edebileceğine inanıyor musunuz? (Elbette! Yel değirmenleri, elektrikli arabalar, temiz enerji, düşük karbon ve sıfır-karbon teknolojilerini geliştirmek ve yaygınlaştırmak sayesinde bu olabilir.)

Bilimin bize bu konuda yardımcı olabileceğini düşünüyor musunuz? (Ben öyle düşünüyorum. Bilim ve yeni teknoloji bize gezegenimizi kurtarmak için yardımcı olabilir. Gelişmiş ülkeler uyum için mali ve teknik yardım sağlama konusunda bir liderlik rolü almalı; zira iklim etkilerinden sert bir biçimde etkilenenler, yoksullasacak ve savunmasız kalacaklardır.)

Portuguese language

DAILY SPEECHES

Ola!
Como te chamas? (O meu nome e Cristina.)
Como estas? (Bem, obrigado! E tu?)
A que horas comecam as aulas? (As 8h ou 13h. Depende do curso.)
Em que ano estas? Estou no curso de Ingles.
De que gostas mais na escola? Gosto de historia e geografia mas a minha favorita e frances.
O que fazes nos tempos livres? Costumo estar com os meus amigos no parque, mas as vezes vou de ferias a varios lugares com os meus pais.
Que tipo musica gostas de ouvir? Por vezes ouco pop rock mas o estado emocional tambem conta.

SPORTS AND GAMES

Qual e o teu desporto preferido? Adoro futebol e ping pong.
Praticas desporto apenas por prazer ou para competicao? Apenas para manter a forma. Nao, eu nao o faco para competicao.
Gostas de xadrez? sim, gosto muito. Infelizmente nao sei jogar. Um amigo meu e muito bom a jogar xadrez e esta me sempre a dizer que o xadrez e um jogo mental, muito interessante.
Que desportos costumavas praticar? Bem, eu gosto de surfar no verao e no inverno gosto de fazer ski.
Gostas de jogar as cartas? Bem , sim, por vezes nas festas com os amigos ou num picnic!

WEATHER & CLIMATE

Como esta o tempo hoje? Esta um bom dia. Esta sol.
Costuma chover nesta regio? Costuma mas agora o tempo mudou.
Ha la quatro estacoes? Nem por isso. Os invernos sao muito grandes e frios e os veroes muito quentes.
As mudancas climaticas afetaram-te de alguma maneira? Eu penso que sim! As vezes tudo parece estar do avesso! Neva em abril e esta calor em fevereiro! E tu nao sabes qual a mlhor altura para arraj\njar o jardim.

SCIENCE & TECHNOLOGY

Achas que a tecnologia nos pode ajudar a lidar com as mudancas climaticas? Claro!
Quer dizer moinhos de vento , carros eletricos, energia limpa, desenvolvendo e implantando novas tecnologias de baixo e sem carbono.
Achas que a ciencia nos pode ajudar na mesma causa? Acho que sim. A ciencia e as novastecnologias podem-nos ajudar a salvar o nosso planeta. Paises desenvolvidos deviam tomar o comando e fornecer finarceira e tecnicamente ajuda na adaptacao porque aqueles que serao afetados em primeiro e mais ferozmente pelo impacto das mudancas climaticas serao os mais pobres e vulneraveis, especialmente quem vive nos paises menos desenvolvidos.

English language

DAILY SPEECHES

Hi!
What's your name? (My name is ...)
How are you? (Fine, thank you. How about you?)
What time do classes start? (At 8 am or 1 pm. It depends on what courses you follow)
What grade are you? (I am in eighth grade.)
What do you like most about school? (I like History and Geography but my favourite is French)
How do you spend your free time? (I usually meet my friends in the park, but sometimes I go with parents in various holiday locations.)
What music do you like to listen to? (I sometimes listen to pop rock but the emotional state often suggests me what music to listen to)

SPORTS AND GAMES

What sport do you prefer? I love football and table tennis.
Do you like playing just for pleasure / leisure, or you play it for performance? Just to keep me fit! No, I don't do it for performance!
Do you like chess? Yes, I like it very much! Unfortunately I don't know how to play chess. A friend of mine is very fond of chess, and always tells me that chess is a sport of the mind, very interesting.
What sports do you normally practice? Well, I like to go surfing in summer and in winter I like skiing.
Do you like playing cards? Well, yes, sometimes when we're at a party with friends or on a picnic!

WEATHER & CLIMATE

What is the weather like today? (It's a fine day. It's quite sunny!)
Does it often rain in this region? (It used to but nowadays the weather has changed)
Are there four seasons? (Not really. The winters are too long and too cold and the summers too hot!)
Has the climate changes affected you somehow? (I think it has! Sometimes everything seems to be upside down! It snows in April and it is quite hot in February! And you don't know when it is better to work in the garden!)

SCIENCE & TECHNOLOGY

Do you think that technology can help us to cope climate changes? (Surely! I mean windmills, electric cars, clean energy, developing and deploying new low-carbon and zero-carbon technologies)
Do you think Science can help us in this matter? (I think so. Science and new technology can help us to save our planet. Developed countries should take a leadership role in providing financial and technical help for adaptation because those who will be hit hardest and first by the impacts of a changing climate are likely to be the poor and vulnerable, especially those in the least developed countries)

Hungarian language

DAILY SPEECHES

Szia!
Mi a neved? (Az en nevem....)
Hogy vagy? (Jol koszonom.Es te?)
Mikor kezdodik az orad? 7h55
Hanyadikos vagy? 12
Mit szeretsz a legjobban az iskolaban? (szeretem a tortenelmet es a foldrajzot,de a kedvencem a francia)
Mit csinalsz szabadidodben?(altalaban a baratsimmal talalkozok a parkban ,de neha a szuleimmel nyaralok)
Milyen zenet szeretsz hallgatni? (neha popot,rockot,de gyakran az erzelmi allapotom)

SPORTS AND GAMES

Milyen sportot reszesetesz elonyben? Szeretem a focit es az asztali teniszt
A szorakozasert, a szabadidodben, vagy munkakent sportolsz? Nem,nem munkakent sportolok
Szereted a sakkot? Igen nagyon szeretem! Sajnos nem tudok sakkozni.Azegyik baratom nagyon szereti a sakkot es mindig azt mondja hogz a sakk az elme sportja,nagyon erdekes.
Miket szoktal sportolni? Nos,nyaron szeretek szorfozni,telen pedig sielni.
Szeretsz kartyazni? Nos,igen,neha amikor egz buliban vagyok a barataimmal vagy egy pikniken.

WEATHER & CLIMATE

Milyen ido van ma? (Jo ido van,elegge napos)
Sokat esik itt az eso? Regen sokat esett de
Negy evszak van itt?
Hatassal van rad a klimavaltozas?

SCIENCE & TECHNOLOGY

Szerinted a technologia segit megbirkozni a klimavaltozassal?
Atudomany segithet ebben?

Bulgarian language

DAILY SPEECHES

Здравейте!
Как се казваш? (Моето име е ...)
Как си? (Благодаря, добре. А ти?)
В колко часа започваш училище?(В 8ч или 1ч . зависи от това коя смяна си.)
кой клас си? (Аз съм в осми клас.)
Какво ви харесва най-много в училище? (Обичам История и география, но любимият ми е френски)
Как прекарваш свободното си време ?(Обикновено се срещам с моите приятели в парка, но понякога ходя с родители на различни места.)
Каква музика обичате да слушате? (Понякога слушам поп рок ,но емоционалното ми състояние ме кара да слушам и друга музика понякога.)

SPORTS AND GAMES

Какъв спорт предпочитате? Обичам футбола и тенис на маса.
Като играя само за удоволствие или да го играе по задължение? Просто за да поддържам фигура , не по задължение !
Обичате ли шах? Да, на мен ми харесва много! За съжаление аз не знам как да игра шах. Един мой приятел е любител на шахмата, и винаги ми казва, шахмата е спорт на ума, много интересно.
Какво спорт практикувате Обикновено? Е, аз обичам да карам сърф през лятото и през зимата ски.
Обичаш ли да играещ ? Е, да, понякога, когато сме на парти с приятели или на пикник!

WEATHER & CLIMATE

Какво е времето днес? (Това е един прекрасен ден. Това е доста слънчево!)
Вали в тази област често? (Тя се използва за, но в наши дни времето е променило)
Има четири сезона? (Не съвсем. Зимите са твърде дълги и твърде студено и лятото е твърде горещо!)
Дали промените в климата Ви влияе по някакъв начин? (Мисля, че това е! Понякога всичко изглежда да е с главата надолу! Вали сняг през април и е доста горещо през февруари! И вие не знаете кога е по-добре да работят в градината!)

SCIENCE & TECHNOLOGY

Смятате ли, че технологията може да ни помогне да се справят с климатичните промени? (Разбира се! Искам да кажа, вятърни мелници, електрически автомобили, чиста енергия, разработването и внедряването на нови технологии с ниски въглеродни емисии и нулеви въглеродни емисии)
Смятате ли, че науката може да ни помогне по този въпрос? (Мисля, че да. Наука и нова технология може да ни помогне да спасим нашата планета. Развитите страни трябва да поеме водеща роля в осигуряването на финансова и техническа помощ за адаптация, защото тези, които ще бъдат най-силно засегнати и за първи път от въздействието на изменението на климата е вероятно да бъде най-бедните и уязвими, особено на тези в най-слабо развитите страни)